

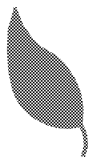
**ПЕЧКИ DOMINO
VARIČE DOMINO
KUCHENKI DOMINO
DOMINO PLOČE ZA KUVANJE**

HDMC 32400 T

BEKO

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem tego urządzenia prosimy przeczytać niniejszą instrukcję!

Szanowny Kliencie,
Gratulujemy wyboru urządzenia o zaawansowanej technologii i najwyższej jakości.



Wyprodukowano je w nowoczesnym zakładzie, zgodnie z obowiązującymi normami dotyczącymi ochrony środowiska.

Instrukcja ta jest integralną częścią urządzenia. Zawarte w niej informacje pomogą w sprawnym i bezpiecznym korzystaniu z piekarnika.

- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia, należy starannie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Zawiera ona ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa instalacji, obsługi oraz konserwacji piekarnika.
- Instrukcję należy zachować na przyszłość. Musi być ona dołączona do urządzenia w przypadku sprzedaży, przekazywania innym osobom lub przeprowadzki.
- Przy odbiorze prosimy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli zauważysz jakieś uszkodzenie transportowe, nie instaluj urządzenia, tylko bezzwłocznie skontaktuj się z punktem sprzedaży.
- Wszelkie prace regulacyjne lub konserwacyjne należy przeprowadzać po odłączeniu piekarnika od zasilania.

*Niniejsze urządzenie jest zgodne z następującymi
Dyrektywami Unii Europejskiej:
- 2006/95/WE LVD (Niskie Napięcia)
- 2004/108/WE EMC (Kompatybilność Elektromagnetyczna)*

Importer: Beko S.A.

ul. Cybernetyki 7, 02-677 Warszawa



Spis treści

1 Informacje ogólne4

Opis urządzenia 4

Parametry techniczne 4

2 Instrukcja zachowania bezpieczeństwa5

Objaśnienia do instrukcji bezpieczeństwa
..... 5

Podstawowe instrukcje bezpieczeństwa5

Bezpieczeństwo dzieci 6

Bezpieczeństwo obsługi urządzeń
elektrycznych 6

Zastosowanie piekarnika 6

Pozbywanie się odpadów 6

Opakowanie 6

Stare urządzenia..... 6

Planowanie transportu 7

3 Instalacja8

Przed zainstalowaniem8

Instalacja i przyłączenie8

4 Przygotowanie..... 11

Wskazówki, jak oszczędzać energię... 11

Działanie wstępne 11

Pierwsze czyszczenie 11

5 Jak używać płyty kuchennej 12

Ogólne informacje o gotowaniu 12

Jak używać płyty kuchennej 13

Sterowanie i wyświetlacz 13

6 Czyszczenie i konserwacja . 21

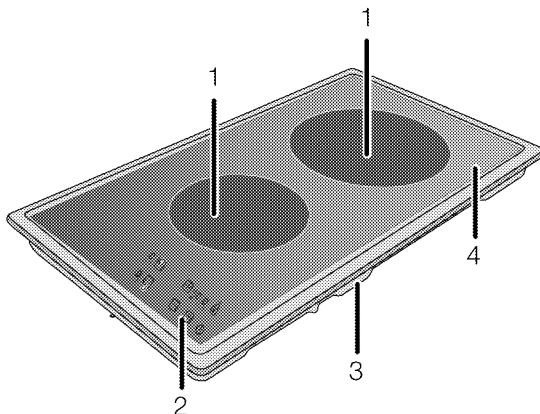
Informacje ogólne21

Jak czyścić płytę kuchenną21

7 Rozwiązywanie problemów 22

1 Informacje ogólne

Opis urządzenia



1 Pojedyncze pole grzewcze

2 Panel sterowania

3 Pokrywa podstawy

4 Płyta grzejnika

Parametry techniczne

Napięcie/częstotliwość	220-240 V ~ 50 Hz
Maksymalna moc	3.0 kW
Bezpiecznik ochronny	min. 16 A
Typ/ przekrój przewodu	H05RR-FG 3 x 1,5 mm ²
Długość przewodu	maks. 2 m
Wymiary zewnętrzne (wys./szer./głęb.)	75 mm/288 mm/510 mm
Wymiary instalacyjne (szer./głęb.)	268 mm/490 mm
Palniki	
Przedni	Pojedyncze pole grzewcze
Rozmiar	140 mm
Moc	1200 W
Tylny	Pojedyncze pole grzewcze
Rozmiar	180 mm
Moc	1800 W

2 Instrukcja zachowania bezpieczeństwa

Objaśnienia do instrukcji bezpieczeństwa

W instrukcji stosuje się następujące oznaczenia zachowania szczególnej uwagi.

 **Możliwość doznania znacznych obrażeń ciała.**

Nieprzestrzeganie może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

 **Możliwość doznania urazów i obrażeń ciała.**

Nieprzestrzeganie może spowodować drobne lub średnie obrażenia.

 **Ryzyko szkody materialnej**

Nieprzestrzeganie może powodować uszkodzenie urządzenia i/lub otoczenia.

 **Wskazówka dla użytkowników.**

Przydatne informacje, jak użytkować urządzenie.

Podstawowe instrukcje bezpieczeństwa

- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji technicznej w celu poprawy jakości tego wyrobu bez uprzedniego powiadomienia. Niektóre informacje podane w tej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i mogą nie odnosić się


wprost do danego modelu wyrobu. Wartości podane na oznaczeniach wyrobu lub w innych dokumentach drukowanych dostarczanych wraz z nim uzyskano w warunkach laboratoryjnych z zachowaniem odnośnych norm. Wartości te mogą się różnić w zależności od użytkowania wyrobu i warunków otoczenia.

- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), którym możliwości fizyczne, czuciowe lub psychiczne, lub brak doświadczenia i znajomości sprzętu nie pozwala używać bezpiecznie sprzętu bez nadzoru lub instrukcji.

Uważaj, aby dzieci, nie bawiły się tym urządzeniem.

- Nie należy używać piekarnika w stanie zakłócenia oceny sytuacji lub koordynacji przez konsumpcję alkoholu lub innych środków odmieniających świadomość.
- Nie uruchamiaj tej jednostki, jeśli jest uszkodzona lub objawia widoczne uszkodzenia.
- Nie wykonuj żadnych napraw ani modyfikacji urządzenia. Możesz, jednakże, zaradzić niektórym usterkom; patrz *Rozwiązywanie problemów, strona 22*.
- Zachowaj ostrożność, jeśli w potrawach stosuje się napoje alkoholowe. W wysokiej temperaturze alkohol paruje i może się zapalić po zetknięciu z gorącymi powierzchniami.

- Nie podgrzewaj zamkniętych pojemników z żywnością i szklanych słoików. Ciśnienie, które wytworzy się w takim słoiku, może go rozsadzić.
- Upewnij się, że z piekarnikiem nie stykają się żadne przedmioty łatwopalne, ponieważ jego boki bardzo się nagrzewają podczas pracy.
- Na płytkach załączonych nie zostawiaj żadnych pustych garkow ani rondli. Mogą się uszkodzić.
- Na powierzchni piekarnika nie należy zostawiać naczyń plastikowych ani aluminiowych, ponieważ może się bardzo nagrzać. Tego rodzaju naczyń nie należy zresztą używać do przechowywania żywności.
- Po zakończeniu użytkowania, upewnij się, czy urządzenie jest wyłączone.

 Urządzenie powinno być zainstalowane przez wykwalifikowanego technika. Jest to warunek uzyskania gwarancji.

Bezpieczeństwo dzieci

- Gdy urządzenie pracuje, jego dostępne części znacznie się nagrzewają, a więc do czasu jego ostygnięcia należy trzymać dzieci z dala od niego.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów, po które mogłyby sięgać dzieci.
- Elementy opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci. Trzymajcie materiały opakowaniowe z dala od dzieci. Prosimy pozbyć się całego opakowania zgodnie z normami ochrony środowiska.

Bezpieczeństwo obsługi urządzeń elektrycznych


- Wszelkie prace związane z instalacją i naprawą urządzenia mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego technika.
- W razie jakiegokolwiek awarii wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci zasilającej. W tym celu wyłącz bezpiecznik.
- Zastosowany bezpiecznik musi być dostosowany do maksymalnej wartości prądu pobieranego przez piekarnik.

Zastosowanie piekarnika

Piekarnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie dopuszcza się użytkowania komercyjnego. Wyrobu tego nie należy używać do ogrzewania pomieszczeń. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub błędną obsługą.

Pozbywanie się odpadów

Opakowanie

 Zagrożenie uduszeniem materiałami opakowaniowymi!
Trzymajcie dzieci z dala od materiałów opakowaniowych.

Opakowanie i blokady transportowe wykonane są z materiałów nieszkodliwych dla środowiska naturalnego. Prosimy pozbyć się całego opakowania zgodnie z normami ochrony środowiska.

Stare urządzenia

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużycym

sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego

składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Planowanie transportu

- i** Nie stawiaj na tym urządzeniu żadnych innych przedmiotów. Urządzenie to należy transportować w pozycji stojącej.

Zachowaj oryginalne pudło na to urządzenie i transportuj je w oryginalnym opakowaniu kartonowym. Postępuj według wskazówek wydrukowanych na opakowaniu.

- i** Po rozpakowaniu urządzenie należy obejrzeć w celu wykluczenia wszelkich uszkodzeń transportowych.

Zabezpiecz taśmą klejącą kołpaki i podstawki od garnki.

Jeśli nie masz oryginalnego opakowania kartonowego

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w trakcie transportu zawiń je w folię z bąbelkami lub gruby karton i zabezpiecz taśmą klejącą.

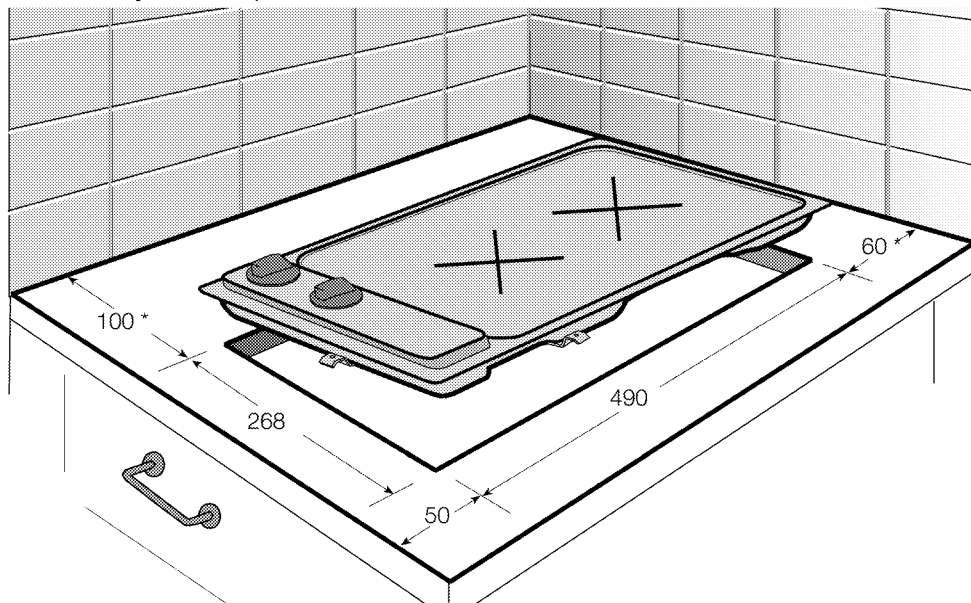
3 Instalacja

Przed zainstalowaniem

Płyta kuchenna przeznaczona jest do zainstalowania w dostępnych w handlu blatach. Pomiedzy urządzeniem, a ścianami lub meblami należy pozostawić bezpieczny odstęp. Patrz: rysunek (wymiały w mm).

- Usuń materiały opakowaniowe i blokady do transportu.

- Powierzchnie zastosowanych syntetycznych laminatów i lepiszczy muszą być odporne na wysoką temperaturę (minimum 100 °C).
- Blat trzeba ułożyć poziomo i przytwierdzić.
- W blacie wytnij otwór na płytę kuchenną zgodnie z wymiarami instalacyjnymi.



* min.

Instalacja i przyłączenie

- i** Zagrożenie potłuczonym szkłem! Nie ustawiaj ceramicznej płyty kuchennej na narożniku czy krawędzi.
- Przed zainstalowaniem urządzenia, należy przyłączyć je do źródeł zasilania zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji gazowych i elektrycznych.

Podłączenie urządzenia do prądu

- i** To urządzenie musi być uziemione!
Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody spowodowane użytkowaniem piekarnika bez sprawnego uziemienia.

⚠ Zagrożenie porażeniem elektrycznym, zwarcie lub pożarem z powodu niefachowej instalacji!

Urządzenie to może zostać przyłączone do zasilania tylko przez upoważnioną kwalifikowaną osobę i gwarancja na nie obowiązuje dopiero po poprawnym zainstalowaniu.

⚠ Zagrożenie porażeniem elektrycznym, zwarcie lub pożarem od uszkodzonego przewodu zasilającego! Przewodu zasilającego nie można kłamać, zginać i przyciskać, ani stykać z gorącymi częściami urządzenia.

Jeśli uszkodzi się przewód zasilający, musi wymienić go kwalifikowany elektryk.

- Parametry zasilania muszą odpowiadać danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Tabliczka znamionowa umieszczona jest na tylnej obudowie jednostki.
- Przewód zasilający urządzenia musi odpowiadać podanym parametrom elektrycznym.; patrz *Parametry techniczne, strona 4*.

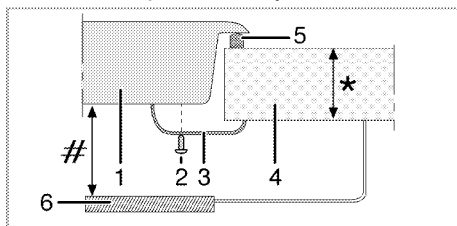
ℹ Wtyczka po instalacji musi być łatwo dostępna (ale nie ponad płytą kuchenną).

Włóż wtyczkę z przewodem zasilającym do gniazdka.

⚠ Zagrożenie porażeniem elektrycznością!
Przed podjęciem jakichkolwiek prac przy instalacji elektrycznej, prosimy odłączyć to urządzenie od zasilania.

Instalacja

1. Włóż płytę kuchenną do otworu i wyrównaj ją.
2. Aby uniknąć przedystawiania się obcych substancji i płynów pomiędzy płytą kuchenną a blat, przed instalacją prosimy nałożyć dostarczony w pakiecie kit na brzeg otworu w blacie wystrzegając się nadmiaru kitu.
3. Piekarnik można umocować w blacie dostarczoną klamrą i śrubkami.

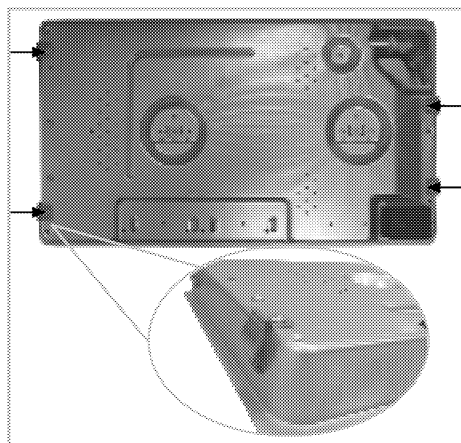


- * min. 20 i max. 40 mm
- # min. 50 mm
- 1 Płyta kuchenna
- 2 Śróbka
- 3 Klamra mocująca
- 4 Blat
- 5 Uszczelka
- 6 Półka rozdzielająca

- i** Przy instalowaniu płyty kuchennej nad szafką, trzeba założyć półkę rozdzielającą, jak na rysunku powyżej. Nie jest to potrzebne przy instalacji ponad piekarnikiem do zabudowy.

Jesli, na przykład, ze względu na umieszczenie tego urządzenia ponad szufladą, można dotknąć jego spodu, musi on być przykryty płytą drewnianą.

Widok z dołu (otwory przyłączeniowe)



Mocowanie płyty.

Po instalacji włóż z powrotem płytki palników, kołpaski płytek palników oraz grille na ich miejsca.

- i** Przyłączanie poprzez różne otwory nie jest dobrą praktyką ze względów bezpieczeństwa, ponieważ może uszkodzić system gazowy i elektryczny.

Ostateczne sprawdzenie

1. Włącz do gniazdka wtyczkę z przewodem zasilającym i załącz bezpiecznik.
2. Sprawdź poprawność działania funkcji

4 Przygotowanie

Wskazówki, jak oszczędzać energię


Następujące wskazówki pomogą użytkować to urządzenie w sposób ekologiczny i ekonomiczny.

- Do gotowania używaj garnków/rondli z pokrywkami. Zużycie energii przy gotowaniu bez pokrywy może być do czterech razy większe.
- Wybieraj palniki odpowiednie do podstawy rondli. Zawsze wybieraj rondle o wielkości odpowiedniej do potrawy. Do gotowania w większych garnkach potrzeba więcej energii.
- Do gotowania na kuchenkach elektrycznych staraj się używać rondli o podstawie płaskiej. Naczynia o równych i grubych dnach zapewniają lepsze przenoszenie ciepła. Można zaoszczędzić do 1/3 energii el.
- Garnki i rondle powinny odpowiadać płytkom. Dno garnka lub rondla nie powinno być mniejsze od płytki.

- Utrzymuj płytki i dna garnków w czystości. Brud osłabia przenoszenie ciepła pomiędzy płytka a dnem garnka.
- W przypadku dłuższych czasów gotowania wyłączaj płytkę na 5 do 10 minut przed końcem czasu gotowania. Wykorzystując ciepło resztkowe można zaoszczędzić do 20% energii el.

Działanie wstępne


Pierwsze czyszczenie

-  Pewne detergenty lub środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię. Nie używaj agresywnych detergentów, proszku/mleczka do czyszczenia, ani żadnych ostrych przedmiotów.

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Wytrzyj powierzchnie wyrobu wilgotną ściereczką lub gąbką i wytrzyj do sucha ściereczką.

5 Jak używać płyty kuchennej

Ogólne informacje o gotowaniu

-  Zagrożenie pożarem od przegrzanego oleju!
Nie pozostawiaj podgrzewanego oleju bez dozoru.
Nie gaś ognia wodą! Gdy olej się zapali, należy natychmiast przykryć garnek lub patelnię pokrywką. Gdy już będzie to bezpieczne należy wyłączyć kuchenkę i zatelefonować po straż pożarną.
- Zwróć uwagę, aby rączki rondli nie uwięzły ani nie obijały się o siebie i aby nie nagrzewały się od sąsiednich stref grzewczych. Należy unikać garnków niestabilnych, które mogą się przewrócić. Także garnki zbyt ciężkie i trudne do przesunięcia mogą stanowić zagrożenie, gdy są napełnione. Należy używać wyłącznie garnków i patelni z płaskimi dnami.
 - Należy używać garnków o pojemności wystarczającej dla gotowanych w nich potraw, aby nie przelewały się powodując niepotrzebne zabrudzenia. Nie należy kłaść pokrywek na palniki. Garnki należy stawiać na środku palnika. Przenosząc garnki z jednego palnika na inny należy je podnosić, a nie przesuwać.

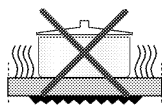
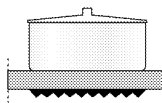
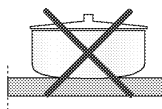
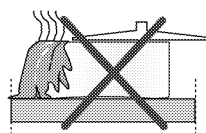
Gotowanie na gazie

- Rozmiar garnka i wielkość płomienia gazowego powinny sobie od-

powiadać. Ustaw długość płomieni gazowych tak, aby nie sięgały poza dno garnka, i postaw garnek na środku na podstawce.

Wskazówki dla płyt vitroceramicznych

- Powierzchnia vitroceramiczna jest odporna na wysokie temperatury i ich znaczne wahania.
- Nie używaj vitroceramicznej płyty kuchennej jako półki na rzeczy ani jako deski do cięcia.
- Używaj garnków i rondli ze szlifowanymi dnami. Ostre krawędzie powodują zarysowanie tej powierzchni.
- Nie używaj garnów ani rondli aluminiowych. Aluminium szkodzi powierzchniom vitroceramicznym.

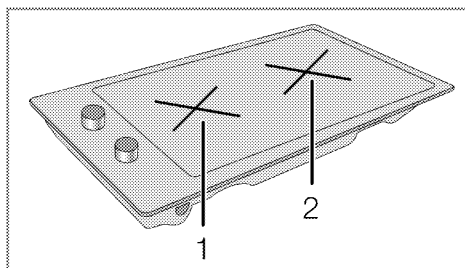


Rozpryski mogą uszkodzić powierzchnię ceramiczną i spowodować pożar. Garnki z wypukłym dnem nie nadają się.

Używaj garnków i rondli z gładkimi dnami. Zapewniają dobry przepływ ciepła.

Jeśli garnek jest zbyt mały, marnuje się energię.

Jak używać płyty kuchennej




- 1 Pojedyncze pole grzewcze 14-16 cm
- 2 Pojedyncze pole grzewcze 18-20 cm to wykaz zalecanych średnic garnków do użytku na odnośnych palnikach.

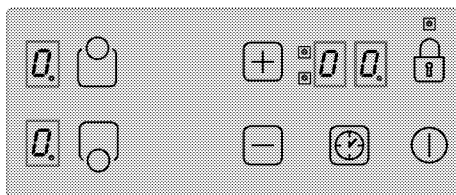
Potłuczone szkło!

Nie dopuszczaj, aby cokolwiek mogło spaść na płytę kuchenną. Nawet małe przedmioty (np. solniczka) mogą uszkodzić płytę. Nie używaj płyt wtroceramicznych z pęknięciami. Do takiego pęknięcia może dostać się woda i spowodować zwarcie.


Jeśli powierzchnia płyty zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzona (np. widocznie popęka), natychmiast wyłącz płytę aby zmniejszyć zagrożenie porażeniem elektrycznym.

-  Szybkonagrzewające się wtroceramiczne płyty kuchenne po załączeniu emitują jasne światło.

Sterowanie i wyświetlacz



Właściwości

-  Główny wyłącznik – przycisk ZAŁ./WYŁ.

** Blokada przycisków



Ustawienia grzania/Wydłużenie czasu wyłącznika czasowego



Ustawienia grzania/Skrócenie czasu wyłącznika czasowego



* Załączenie/wyłączenie wyłącznika czasowego



Wybór strefy grzewczej



Wyświetlacz płyty grzewczej (ustawienia grzania 0.....9)



* Wyświetlacz wyłącznika czasowego (4 diody LED przypisane do 4 różnych stref grzewczych)



Urządzeniem tym steruje się przy pomocy przycisków dotykowych. Każda operacja wywołana dotknięciem przycisku jest potwierdzana sygnałem dźwiękowym.



Panele sterowania muszą być zawsze czyste i suche. Wilgoć i zabrudzenie mogą zaszkodzić ich funkcjonowaniu,.

- i** Oznaczenia graficzne i rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Rzeczywisty ich widok oraz funkcje mogą się różnić.

Załączanie płyty

- i** W trakcie pierwszego uruchamiania piekarnika lub po zaniku zasilania na wszystkich wyświetlaczach palników zapali się i będzie ciągle świecić symbol "H" oraz cyfry dziesiętne. Niezależnie od czasu, przez który piekarnik był pozbawiony zasilania, po załączeniu czas chłodzenia powierzchni zostanie elektronicznie obliczony i symbol "H" zniknie po upływie tego okresu.

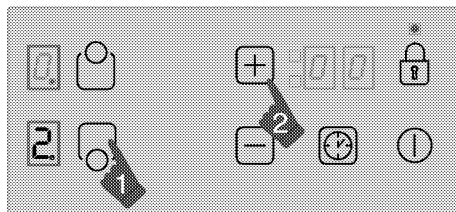
Dotknij przycisku "ⓘ" na panelu sterowania na co najmniej 1 sekundę. Zapali się wyświetlacz płyty. Płyta jest gotowa do użycia. W ciągu następnych 10 sekund można teraz załączyć (wybrać) różne strefy grzewcze. W czasie, gdy używa się głównego wyłącznika "ⓘ", nie wolno używać żadnych innych przycisków do sterowania kuchenką.

Symbol "0" i wszystkie odnośne liczby dziesiętne będą migać na każdym wyświetlaczu palnika, a wyświetlacz czasu pokaże wartość „00”.

Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wybrana żadna operacja, kuchenka samoczynnie przełączy się w tryb oczekiwania.

Jeśli główny wyłącznik "ⓘ" dotyka się dłużej niż przez 2 sekundy, kuchenka się wyłączy i ponownie przełączy w tryb oczekiwania.

Wybór stref (pól) grzewczych



1. Załącz płytę.
2. Dotknij jednego z przycisków sterujących żądaną strefą grzewczą. Po wyborze strefy grzewczej miga przecinek dziesiętny jej wyświetlacza "0."

Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wybrana żadna operacja, kuchenka samoczynnie przełączy się w tryb oczekiwania.

3. Nastaw poziom grzania od „1” do „9” lub od „9” do „1” dotykając przycisków "+" lub "-" .

Przyciski "+" i "-" są wyposażone w funkcje powtarzania. Jeśli dotknie się jednego z tych przycisków na dłużej, poziom grzania będzie ciągle rósł lub malał co 0,5 sekundy. Jeśli zacznie się od przycisku "+", pojawi się „1”. Jeśli zacznie się od przycisku "-" wyświetlacz pokaże nastawianą wartość (np. pół sekundy „A” i pół sekundy „9”). Oznacza to, że uruchomiona została funkcja grzania intensywnego.

Grzanie intensywne

Funkcja ta ułatwia gotowanie. Po jej uruchomieniu płyta pracować będzie przez pewien czas przy maksymalnej mocy (patrz tabela 1). Czas grzania intensywnego zależy od wybranego poziomu nagrzewania. Sygnalizuje to migające na wyświetlaczu strefy

grzewczej „A” na przemian z ustawioną wartością nagrzewania (np. przez pół sekundy „A” i przez pół sekundy „9”). Po upływie czasu grzania intensywnego płyta wyłączy ten tryb i wybrana wartość nagrzewania będzie wyświetlana ciągle.

Każda strefa grzewcza wyposażona jest w funkcje grzania intensywnego.

Załączanie funkcji grzania intensywnego:

1. Załącz płytę.
2. Wybierz żadaną strefę grzewczą dotykając przycisków wyboru strefy.
3. Przy pomocy przycisku "☐" wybierz i nastaw wartość „9” nagrzewania tej strefy. Po nastawieniu nagrzewania „9” i „A” będą się wyświetlać na przemian. Oznacza to nastawienie wartości nagrzewania „9” oraz uruchomienie funkcji grzania intensywnego.
4. Następnie w ciągu 10 sekund, przy pomocy przycisku "☐", nastaw żadaną wartość nagrzewania, przy której gotowanie będzie kontynuowane po upływie czasu grzania intensywnego. Dotykając przycisków "⊕" lub "☐" danej strefy można nastawić wartość nagrzewania od „9” do „1”. (np. ustawiono poziom 6).
5. W trakcie grzania intensywnego wyświetlacz pokazuje na przemian „A” oraz (w tym przykładzie) „6”. Po upływie czasu grzania intensywnego „6” będzie wyświetlane ciągle.

Wyłączanie funkcji grzania intensywnego:

- Grzanie intensywne można wyłączyć przed upływem jego czasu do-

tykając przycisk "☐" do chwili, aż pojawi się nastawienie „0”.

- Jeśli przy wybieraniu trybu grzania intensywnego nastawi się poziom nagrzewania „9” i nie wybierze niższego poziomu nagrzewania, wówczas miganie ustanie po 10 sekundach. Grzanie intensywne zostało już wyłączone.

Wyłączanie płyty

Jeśli główny wyłącznik "Ⓛ" dotyka się dłużej niż przez 2 sekundy, kuchenka się wyłączy i ponownie przełączy w tryb oczekiwania.

Jeśli gdy wyłącza się płytę do wykorzystania pozostało jakieś ciepło resztkowe, objawi się to ciągłym wyświetleniem symbolu "Ⓛ" na wyświetlaczu odnośnej strefy grzewczej.

Wyłączanie poszczególnych stref grzewczych:

Pojedyncze strefy grzewcze można wyłączać na jeden z następujących 3 sposobów:

1. Jednocześnie dotykając przyciski "⊕" i "☐".
2. Zmniejszając nastawiony poziom nagrzewania do „0” poprzez dotknięcie przycisku "☐".
3. Używając funkcji wyłączania odnośnej strefy wyłącznikiem czasowym. (Jeśli funkcja wyłącznika czasowego jest dostępna)

1. Jednoczesne dotknięcie przycisków "⊕" i "☐".

Żadaną strefę trzeba wybrać przyciskiem wyboru strefy grzewczej "Ⓛ". Na wyświetlaczu strefy "Ⓛ" pojawi się przecinek dziesiętny. Aby wyłączyć tę

strefę trzeba jednocześnie dotknąć przycisków "+" i "-" .

2. Zmniejszenie nastawionego poziomu nagrzewania do „0” poprzez dotknięcie przycisku "-" żądanej strefy grzewczej.

Strefę tę wyłączyć można także zmniejszając nastawiony poziom nagrzewania do „0”.

3. Użycie funkcji wyłącznika czasowego do wyłączenia wybranej strefy grzewczej (jeśli funkcja wyłącznika czasowego jest dostępna)

Wyłącznik czasowy wyłącza objęta jego działaniem strefę grzewczą po upływie nastawionego czasu.

Wszystkie wyświetlacze pokazują „0” oraz „00”. Diody LED strefy podwójnej/potrójnej oraz związane z wyłącznikiem czasowym zgasną.

Ponadto wraz z upływem nastawionego czasu odezwie się brzęczyk. Aby wyłączyć brzęczyk trzeba dotknąć dowolnego przycisku na dotykowym panelu sterowania.

Blokada przycisków

Aby zablokować sterowanie dotykiem

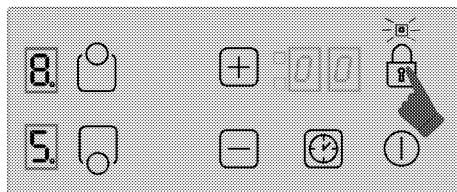
dotknij przycisk "🔒" na dłużej niż 2 sekundy. Powiadomi o tym sygnał dźwiękowy. Potem miga dioda LED

"🔒" i wszystkie pola grzewcze są zablokowane.

Pole grzewcze zablokować można tylko w trybie pracy. Jeśli pole grzewcze zostało zablokowane, użyć można tylko przycisku wyłącznika głównego

"🔌". Dioda LED "🔒" miga i wskazuje na moduł blokady przycisków. Jeśli włączyć płytę, gdy przyciski są zablo-

kowane, blokada będzie nadal aktywna po ponownym uruchomieniu płyty. Aby sterować płytą w takich warunkach trzeba wyłączyć blokadę przycisków.



W trybie pracy blokadę przycisków zakłada się i zdejmuje dotykając

przycisku "🔒".

Jeśli przycisk "🔒" dotknie się na 2 sekundy, pole grzewcze zostaje odblokowane. Powiadomi o tym sygnał dźwiękowy.

Potem zgaśnie dioda LED "🔒". Blokada przycisków została teraz wyłączona i można sterować płytą w zwykły sposób.

Blokada dostępu dzieci

Aby zapobiec załączaniu pól grzewczych przez dzieci, można zabezpieczyć płytę przed nieumyślnym załączeniem. Funkcja blokady dostępu dzieci służy blokowaniu sterowania dotykowego drogą skomplikowanego, wielokrokowego procesu. Blokadę dostępu dzieci można uruchomić i wyłączyć tylko w trybie oczekiwania.

Jak zablokować ten moduł:

1. Załącz płytę przy pomocy wyłącznika głównego "🔌".
2. Jednocześnie dotykając przyciski "+" oraz "-" przez co najmniej 2 sekundy.

3. Następnie ponownie dotknij przycisku "+" .

» Funkcja blokady dostępu dzieci zostanie uruchomiona i wszystkie wyświetlacze pół grzewczych pokażą symbol "L" .

Zdejmowanie blokady dostępu dzieci:

Blokadę dostępu dzieci zdejmuje się tak samo, jak ją zakłada.

1. Załącz płytę przy pomocy wyłącznika głównego "I" .

2. Jednocześnie dotykając przyciski "+" oraz "-" przez co najmniej 2 sekundy.

3. Następnie ponownie dotknij przycisku "-" .

» W trakcie zdejmowania blokady wszystkie wyświetlacze pół grzewczych pokazują "L" . "L" zgaśnie natychmiast po udanym odblokowaniu.

Funkcja wyłącznika czasowego

Funkcja ta ułatwia gotowanie. Nie trzeba być stale obecnym w trakcie procedury gotowania, pole grzewcze jest samoczynnie wyłączane o nastawionym czasie.

Wyłącznik czasowy ma następujące właściwości: Dotykaniem sterować można równocześnie 4 polami grzewczymi objętymi wyłączaniem czasowym oraz 1 wyłącznikiem do gotowania jajek. Z wszystkich wyłączników czasowych można korzystać tylko w trybie pracy.

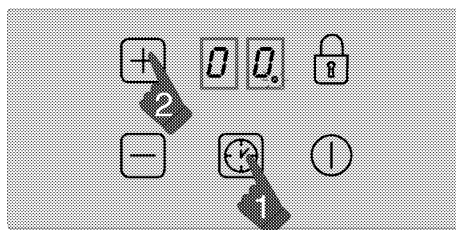
Wyłącznik czasowy do gotowania jajek:

Wyłącznik czasowy do gotowania jajek nie jest związany z żadnym konkretnym polem grzewczym.

Wszystko jedno zatem, czy jakieś

pole grzewcze zostało wybrane, czy nie.



1. Uruchamianie wyłącznika czasowego do gotowania jajek zaczyna się od dotknięcia przycisku "🕒" . Wyświetlacz wyłącznika czasowego pokaże „00” oraz kropkę na dole po prawej stronie "00.0" . Wyłącznik czasowy do gotowania jajek został tym samym załączony.
2. Następnie nastaw żądaną wartość czasu dotykając przyciski "+" i "-" .
3. Po nastawieniu czasu wyłącznik czasowy rozpoczyna jego odliczanie.






» Wraz z upływem nastawionego czasu odezwie się brzęczyk. Aby wyłączyć brzęczyk trzeba dotknąć dowolnego przycisku na dotykowym panelu sterowania.







Wyłącznik czasowy pół grzewczych. Wyłączniki czasowe pół grzewczych można nastawić tylko dla pola załączonego.




1. Najpierw załącz płytę i żądane pole grzewcze. (poziom nagrzewania pola musi być przedtem nastawiony na 1-9)
2. Uruchamianie wyłącznika czasowego pola grzewczego zaczyna się od dotknięcia tego samego przy-

cisku  , co przy uruchamianiu wyłącznika czasowego do gotowania jajek. Wyświetlacz wyłącznika czasowego pokaże „00” oraz kropkę na dole po prawej stronie  . Wyłącznik czasowy do gotowania jajek został tym samym załączony.


3. Aby załączyć wyłącznik czasowy pola grzewczego trzeba po raz drugi dotknąć przycisku  . Teraz można dokonać przydziału wyłącznika czasowego.
4. Nastaw żadaną wartość czasu przyciskami  i  .




Aby ustawić dodatkowe wyłączniki czasowe pół grzewczych:

1. Po uruchomieniu pierwszego czasomierza palnika ponownie dotknij przycisk  . Kontrolka obróci się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara do następnego aktywnego palnika przypisanego do tego czasomierza. Należąca do piekarnika migająca dioda LED  wskaże proponowany przydział.
2. Nastaw żadaną wartość czasu przyciskami  i  .
3. Bieg czasu wyłącznika czasowego pola grzewczego nastawionego jako pierwszy sygnalizuje statycznie paląca się dioda LED  .
 - Ponownym dotknięciem przycisku  można przypisać kolejne wyłączniki czasowe do innych czynnych pół grzewczych.
 - Wyświetlacz wyłącznika czasowego zmieni się na czas, który upłynie pierwszy po 10 sekundach.

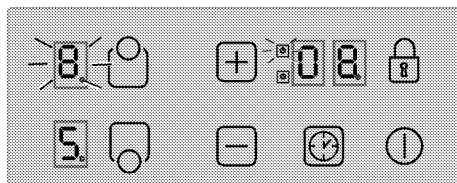
- Statycznie palące się diody LED  na wyświetlaczu wyłącznika czasowego pokazują uruchomione wyłączniki czasowe.
- Przelączając na przemian przycisk  można wyświetlić wartości czasu dla wyłączników czasowych pół grzewczych i wyłącznika czasowego do gotowania jajek. Migająca dioda LED  LED zawsze wskazuje przydział palnika. Jeśli żadna dioda LED nie miga, wartość czasomierza alarmu wyświetli się na jego ekranie.

Anulowanie wyłączników czasowych:

Najpierw trzeba wybrać wyłącznik czasowy przelączając na przemian przycisk  aż wyłącznik się wyświetli. Następnie jego wartość można anulować na jeden z następujących dwóch sposobów:

- zmniejszanie wartości poprzez dotknięcie  aż na wyświetlaczu wyłącznika czasowego pojawi się „00”.
- dotknij przyciski  i  jednocześnie na pół sekundy, aż na wyświetlaczu wyłącznika czasowego pojawi się „00”.

Wraz z upływem nastawionego czasu odezwie się brzęczyk. Aby wyłączyć brzęczyk trzeba dotknąć dowolnego przycisku na dotykowym panelu sterowania.



Przenieś wartość czasu pozostałego dla tylnego palnika (miga dioda LED wskaźnika) do wyświetlacza czasomierza (dioda LED wskaźnika czasomierza operacyjnego palnika przedniego w istocie nie będzie widoczna na wyświetlaczu czasomierza).

Ograniczenia czasu pracy

Sterowanie płytą przewiduje ograniczenia czasu pracy. Jeśli zapomniano wyłączyć jedno lub więcej pól grzewczych, po pewnym czasie zostaną wyłączone automatycznie. (patrz poniższa tabela 1) Granica czasu pracy zależy od wybranego poziomu

Tabela-1: Parametry ustawień temperatury, czas cyklu 47,0 sek

Ustawienie temperatury	Czas WYŁ. w sek.	Czas ZAŁ. w sek.	Ograniczenie czasu pracy w godz.	Czas trwania grzania intensywnego w sek.
0	0	0	0	-
U	45,9	1,1	6	-
1	45,6	1,4	6	60
2	43,6	3,4	6	180
3	41,3	5,7	5	288
4	38,4	8,6	5	390
5	35,9	11,1	4	510
6	33,1	13,9	1,5	150
7	26,2	20,8	1,5	210
8	19,2	27,8	1,5	270
9	0	47,0	1,5	-

Funkcja ciepła resztkowego

Symbol "R" (ciepło resztkowe) zapala się na wyświetlaczu pola grzewczego wyłączonego pola lub płyty jeśli temperatura powierzchni przekracza 60°C. Na wyświetlaczu zapali się «0», gdy ciepło resztkowe spada poniżej 60°C. Po przewie w zasilaniu elektrycznym wyświetlacz ciepła resztkowego miga jeśli odpowiadające mu pole grzewcze przed przerwą w zasilaniu wykazywało

nagrzewania. Jeśli wyłącznik czasowy był skojarzony z polem grzewczym, wówczas na 10 sekund na wyświetlaczu wyłącznika czasowego wyświetli się „00” (po 10 sekundach zapali się wskaźnik ciepła resztkowego). Potem wyświetlacz wyłącznika czasowego się wyłączy.

Po opisanym powyżej samoczynnym wyłączeniu pola grzewczego jest ono ponownie gotowe do użycia i stosuje się do niego maksymalny czas pracy dla nastawionego poziomu nagrzewania.

ciepło resztkowe powyżej 60 °C. Wyświetlacz będzie migał aż upłynie maksymalny czas ciepła resztkowego lub to pole grzewcze zostanie wybrane i uruchomione.

Dostosowywanie czujników sensorych do warunków oświetlenia (wzorcowanie czujnika) i komunikaty błędów

System sterowania tej płyty kuchennej przeprowadza samoczynne wzorco-

wanie w odniesieniu do warunków czujnika, szkła i otoczenia po załączeniu głównego zasilania. W trakcie wzorcowania szklanego obszaru czujnika nie może przykrywać żaden przedmiot. Ponadto system sterowania płyty kuchennej nie może być wystawiony na silne oświetlenie, np. światłem słonecznym, mocne światło halogenowe, itp.

W razie zabrudzenia powierzchni przycisków dotykowych oraz przykrycia czujników czymkolwiek (np. pozostawiona łyżką, itp.) odezwie się sygnał dźwiękowy „F” i wyłączy się automatycznie.

Tabela-2: Kody i źródła błędów

Przyczyna błędu	Wyświetlacz
Oznacza to przykrycie czymś czujnika.	F
Zbyt duże natężenie oświetlenia otoczenia	F1
Mocne światło pulsujące (światłówka)	F2
Czujnik przykryty jasnym przedmiotem.	F3
Mocno zmienne oświetlenie otoczenia	F4


Przykład zastosowania:

Wzorcowanie wykonane bez żadnych problemów przy następującym oświetleniu:

Oświetlenie żarówką bez odbłyśnika (100W, szkło mleczne) w odległości 70 cm ponad płytą vitroceramiczną. Po udanym wzorcowaniu dana funkcja płyty gwarantowana jest także nawet przy silnym oświetleniu, na przykład

halogenowym światłem punktowym z odbłyśnikiem (50W).


W razie błędu wzorcowanie się powtarza aż warunki otoczenia umożliwią udane wzorcowanie. Sterowanie funkcjami płyty możliwe jest dopiero po zakończeniu wzorcowania wszystkich czujników z powodzeniem. W trakcie procesu wzorcowania należy usunąć z płyty wszelkie przedmioty. Ponadto w trakcie wzorcowania oświetlenie otoczenia nie może być zbyt intensywne. W razie komunikatu F2, F3 lub F4 użytkownik powinien wyłączyć wszystkie źródła światła w otoczeniu lub zasłonić okno na czas procesu wzorcowania po pierwszym przyłączeniu do linii zasilającej. Po udanym zakończeniu procesu wzorcowania system sterowania toleruje bardzo znaczne natężenie oświetlenia otoczenia. W trakcie pracy system sterowania płytą stale przystosowuje się i ponownie wzorcuje w miarę zmian w warunkach otoczenia.


 Wyłącznik dotykowy ma czujnik chroniący przed przegrzaniem. W reakcji na działanie czujnika wyłącza się odnośny palnik. Informacji objaśniających komunikaty błędów prosimy szukać w tabelce.


W przypadku nieprzerwanego uruchomienia jakiegos przycisku (dłużej niż przez 10 sekund) wyłączy się cały system sterowania i odezwie się ciągły sygnał dźwiękowy.

6 Czyszczenie i konserwacja

Informacje ogólne


 Zagrożenie porażeniem elektrycznością!
Aby uniknąć porażenie elektrycznego, przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.

 Można się poparzyć od gorących powierzchni!
Przed czyszczeniem piekarnika odczekaj, aż ostygnie.

 Pewne detergenty lub środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię.
Nie używaj agresywnych detergentów, proszku/mleczka do czyszczenia, ani żadnych ostrych przedmiotów.

Starannie czyść to urządzenie po każdym użyciu; w ten sposób łatwiej będzie usuwać resztki z pieczenia unikając tym samym zapalenia się ich przy następnym użyciu piekarnika. Do jego czyszczenia nie potrzeba żadnych specjalnych środków czyszczących. Zaleca się używać ciepłej wody z mydłem w płynie, miękkiej ściereczki lub gąbki oraz suchej ściereczki do wycierania do sucha.

Nie używaj żadnych szorstkich środków czyszczących!

 Do czyszczenia nie używaj urządzeń czyszczących parą.

Jak czyścić płytę kuchenną.

Płyty gazowe

1. Wyjmij podstawki pod garnki i zdejmij kołpaki z palników, oczyść je.
2. Oczyść płytę.
3. Załóż z powrotem kołpaki na palniki, upewnij się, że są pewnie założone.
4. Ustawiając podpórki pod garnki zadbaj, aby palniki były w samym ich środku.


Płyty ceramiczne

Zawsze wycieraj starannie czystą ściereczką wyżętą w czystej wodzie (ponieważ resztki mogą uszkodzić powierzchnie ceramiczne przy ponownym użyciu płyty).


Nie wolno skrobać powłok płyty ząbkowanym ostrzem noża, wałą stalową, czy czymś podobnym.

Plamy z wapnia (żółte plamy) usuwa się niewielką ilością środka odwapniającego, np. Durgolu, octu, lub soku z cytryny.

Środek nakłada się gąbką, w razie większego zabrudzenia pozostawia się go tam na dłużej. Na koniec myje się płytę wodą.

 Plamy z potraw na bazie cukru, np. sosów cukierniczych lub syropów, należy wycierać natychmiast nie czekając na ostygnięcie płyty. W przeciwnym razie płyta może się trwale uszkodzić.

7 Rozwiązywanie problemów

 Zagrożenie porażeniem prądem, zwarcieniem lub pożarem z powodu niefachowej naprawy!
Urządzenie to naprawiać może wyłącznie technik z autoryzowanego serwisu.

Normalne warunki pracy


- W trakcie pierwszego uruchomienia przez parę godzin może się

Urządzenia elektryczne

Niesprawność/problem	Możliwa przyczyna	Rada/środek zaradczy
Urządzenie nie działa.	Uszkodzony lub wyłączony bezpiecznik.	Sprawdź bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. W razie potrzeby wymień go lub załącz.
	Nie można włączyć wtyczki piekarnika do gniazdka z uziemieniem.	Sprawdź kontakt wtyczki.

Jeśli problem nie został rozwiązany:

1. Odłącz jednostkę od sieci zasilającej (wyłącz lub wykręć bezpiecznik).
2. Wezwij serwis posprzedażowy z miejscowego sklepu.

 Nie próbujcie sami naprawiać piekarnika. Wewnątrz piekarnika nie ma elementów do obsługi przez klientów.

wydzielać dym i nieprzyjemny zapach.

- Podgrzewane części metalowe mogą się rozszerzać i wydawać dźwięki.

Zanim wezwiesz serwis techniczny, prosimy sprawdzić następujące punkty.